

1. ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ



Клавиша "ВКЛ"



Клавиша "ВЫКЛ"



Дисплей длительности мойки и индикации неисправностей
При выборе функции "Отсрочка пуска" на нем высвечивается время, оставшееся до начала выполнения программы (в часах) (hh). В конце программы во время выполнения цикла сушки на дисплее высвечивается оставшееся время в минутах. В случае появления на дисплее кода ошибки "F.." см. раздел 5 "Что делать, если...".



Кнопка "Отсрочка пуска"
Можно установить отсрочку пуска программы продолжительностью 1 - 24 часа. При каждом нажатии кнопки показания индикатора часов отсрочки пуска увеличиваются на один час; после 24 нумерация вновь начинается с 00. Затем нажмите кнопку "ПУСК". Процесс мытья посуды начинается по истечении заданного времени.



Кнопка выбора программы
Нажмите (несколько раз) эту кнопку так, чтобы загорелся индикатор, соответствующий нужной программе.



Кнопка "ПУСК"
Индикатор этой кнопки горит во время работы, мигает в случае появления неисправности и гаснет по окончании программы.
Функция "СБРОС" кнопки "ПУСК":
При нажатии этой кнопки в течение не менее 2 секунд происходит отмена выполняемой программы и дополнительных функций. Основные сигналы ошибок (повторные мигания индикатора "ПУСК") можно сбросить, выполнив "СБРОС". Подробные указания приведены в разделе 5 "Что делать, если...".



Индикаторы нехватки ополаскивателя и соли
Загораются при необходимости добавления ополаскивателя или соли.
Засыпайте только непосредственно перед запуском цикла мойки.

Задание типа моющего средства при первом включении машины и при его смене

1. Нажмите и не отпускайте кнопку "Выбор программы" и кнопку "Отсрочка пуска". Выбранный тип моющего средства высветится на дисплее.
2. С помощью кнопки "Отсрочка пуска" задайте нужный тип моющего средства (".." = порошок "2 l" = 2 в 1, "3 l" = 3 в 1, "A l" = все остальные комбинированные моющие средства) (при этом погаснут индикаторы нехватки соли и ополаскивателя). Выбранный тип моющего средства высветится на дисплее.
3. Подождите 5 секунд или выключите машину, при этом выбранный тип моющего средства сохранится в памяти. Он высвечивается на дисплее в течение примерно 3 секунд после включения машины. Имейте в виду, что только после изменения типа моющего средства можно выбрать нужную программу и, при необходимости, дополнительную функцию "Отсрочка пуска".

Таблица 1.1.

Таблица программ				Отделение дозатора моющего средства		Данные по потреблению ¹⁾		
P	Программы	Дополнительные функции	Описание программы	большое	маленькое	литры	кВтч	Минуты
1	6th AquaSteam Датчик Интенсивная 60-70°C		Рекомендуемая программа для мойки очень грязной посуды с сухими остатками пищи, например, кастрюль и сковород.	X	X	13-20	1,10-2,00	100-150 ± ¹⁾
2	6th Датчик Обычная 40-55°C		Рекомендуемая для ежедневного применения программа мойки посуды с малым количеством сухих остатков пищи (не для EN 50242).	X	X	10-13	0,80-1,05	60-120 ± ¹⁾
3	Еco ²⁾ 50°C		Посуда с обычной степенью загрязнения.	X	X	12,0	1,05	170 ± ¹⁾
4	Половинная загрузка 50°C		Посуда с низкой или обычной степенью загрязнения при половинном объеме загрузки.	X	X	10,0	1,04	145 ± ¹⁾
5	Power Clean 70°C		Рекомендуемая программа для мойки очень грязной посуды, особо подходящая для мойки сковородок и кастрюль. Интенсивная мойка с дополнительным числом струй.	X	X	16,0	1,80	220 ± ¹⁾

- 1) Данные для различных программ получены в соответствии с европейским стандартом EN 50242. Данные могут варьировать, например, в зависимости от загрузки, выбранных дополнительных функций, различной настройки датчика (только в случае программ с датчиком), температуры или жесткости воды, величины напряжения питания.
- 2) Эталонная программа для определения данных по энергопотреблению в соответствии со стандартом EN 50242. - Предупреждение для испытательных лабораторий: за подробной информацией об условиях проведения сравнительных испытаний EN при стандартной загрузке и других испытаний обращаться по следующему электронному адресу: nk_customer@whirlpool.com.

2. КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

Подробные указания приведены на последующих страницах, см. также раздел 5 “Что делать, если...”.

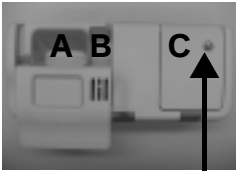
- 1. Включите машину**

Откройте дверцу посудомоечной машины.
Нажмите клавишу **“ВКЛ”**.
- 2. Выберите программу**

Нажимая соответствующую клавишу **(P)** или **▷**, выведите на дисплей нужную программу. При необходимости выберите дополнительные функции.
- 3. Задайте тип моющего средства**

Задание типа моющего средства выполняется по-разному в зависимости от модели посудомоечной машины. В разделе 1 “Общие сведения” описаны способы выполнения этой операции.
- 4. Засыпьте моющее средство**

4a. Порошок/гель/таблетки
Заполните отделения дозатора моющего средства в соответствии с выбранной программой. Большое отделение **A** для любого цикла мойки, а также маленькое отделение **B** для программ с предварительной мойкой (см. таблицу 1.1.).
4b. Комбинированное моющее средство
(2 в 1/3 в 1/... и т.д.)
Внесите моющее средство в отделение **A** дозатора в соответствии с указаниями изготовителя.


- 5. Проверьте наличие достаточного количества ополаскивателя**


Оптический индикатор на дозаторе **C**

темный	⇒ достаточное количество,
светлый	⇒ долейте ополаскивателя (примерно 150 мл).

Индикатор на панели управления загорается при необходимости добавления ополаскивателя. Этот индикатор имеется не на всех моделях.


- 6. Проверьте наличие достаточного количества соли**

В зависимости от модели:



смотровое окошко в крышке емкости для соли, расположенной в нижней части машины, может быть

оранжевого цвета	⇒ при наличии достаточного количества соли,
светлого цвета	⇒ при необходимости добавления соли.

Индикатор на панели управления загорается, когда нужно добавить соль. После добавления соли для того, чтобы индикатор погас, необходимо выполнить несколько циклов мойки!


- 7. Загрузите корзины**

Убедитесь в том, что разбрызгиватели свободно вращаются, а посуда и столовые приборы не выступают за пределы корзин. Подробные указания о загрузке приведены в параграфе “Загрузка корзин” раздела 3 “Эксплуатация машины”.
- 8. Запустите машину**

Нажмите клавишу “СТАРТ”.
- 9. Откройте кран подачи воды и закройте дверцу**

После закрывания дверцы машина начнет работу.

Цикл мойки

В случае, когда имел место сбой в подаче электроэнергии или машина отключилась раньше времени, при ее повторном пуске программа возобновляется с того места, на котором она была прервана. При открывании дверцы выходит горячий пар!
- 10. Конец программы**

По завершении программы подается звуковой сигнал. Индикатор клавиши “СТАРТ” гаснет.
- 11. Откройте дверцу, выключите машину**

Нажмите клавишу **“ВЫКЛ”**. При этом все индикаторы погаснут.
- 12. Закройте кран подачи воды, разгрузите корзины**

Разгружайте машину, начиная с нижней корзины во избежание того, чтобы случайно оставшиеся капли воды падали на расположенную ниже посуду.

Изменение текущей программы:

- Нажмите клавишу “СТАРТ” и держите ее нажатой в течение примерно 2 секунд - до тех пор, пока не погаснет индикатор “СТАРТ”.
- Закройте дверцу.
- (Слив воды до 60 секунд).
- Откройте дверцу.
- Снова выберите программу.
- Нажмите клавишу “СТАРТ”.

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ

ВЫБОР ПРОГРАММЫ

Нажимая клавишу **P** или **D**, выведите на дисплей нужную программу. При этом машина должна быть включена. При необходимости выберите дополнительные функции (если таковые имеются). При этом загорятся соответствующие индикаторы. Список программ и доступных для них дополнительных функций приведен в таблице 1.1 на стр. 1.



Указанные в программах значения времени получены при нормальных условиях и могут отличаться от фактических значений. Для программ с датчиком разница во времени может достигать до 20 минут ввиду выполнения автоматической калибровки системы.

ЗАПОЛНЕНИЕ ДОЗАТОРА МОЮЩИМ СРЕДСТВОМ



Заполняйте распределительное устройство моющим средством только непосредственно перед пуском программы мойки. Используйте **только** специально предназначенные для посудомоечных машин моющие средства в количестве, рекомендованном изготовителем. Соблюдайте указания по безопасности изготовителя!

Откройте отделения для моющего средства, нажав на левую клавишу (клавиша **1**) дозатора.

а. Порошок/гель/таблетки

Заполните отделения дозатора моющего средства в соответствии с выбранной программой (см. таблицу 1.1).

Программы без предварительной мойки:

внесите все рекомендуемое изготовителем количество моющего средства в отделение **A**.

Программы с предварительной мойкой:

внесите 2/3 рекомендуемого изготовителем количества моющего средства в большое отделение **A**, а 1/3 - в маленькое отделение **B**.

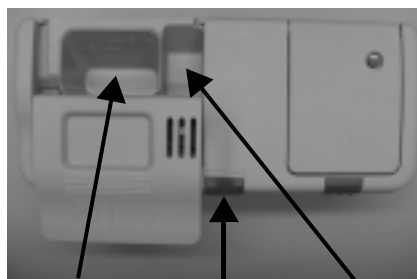
Таблетированные моющие средства в зависимости от указаний изготовителя следует помещать в отделение **A**.

В случае выбора дополнительной функции "Половинная загрузка" количество моющего средства следует уменьшить примерно на 1/3.

б. Комбинированное моющее средство (2 в 1/3 в 1/... и т.д.)

Комбинированные моющие средства в зависимости от указаний изготовителя следует помещать в отделение **A**.

После заполнения отделений для моющего средства закройте их крышку и нажмите на нее до упора.



Отделение большое **A**

Клавиша **1**

Отделение маленькое **B**



Моющие средства с ополаскивателем дают эффект только в программах с наибольшей продолжительностью. При использовании в коротких программах на посуде может оставаться моющее средство (в этом случае используйте порошковые моющие средства). Моющие средства с ополаскивателем имеют тенденцию к чрезмерному пенообразованию.



Фирма отклоняет любые претензии, связанные с применением этих продуктов.

КОНТРОЛЬ УРОВНЯ/ЗАЛИВКА/РЕГУЛИРОВАНИЕ ДОЗИРОВКИ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ



Не требуется при использовании комбинированных моющих средств.

а. Контроль уровня ополаскивателя

Проверьте состояние оптического индикатора **C** дозатора ополаскивателя: темный цвет = достаточное количество ополаскивателя, светлый цвет = добавьте ополаскиватель.

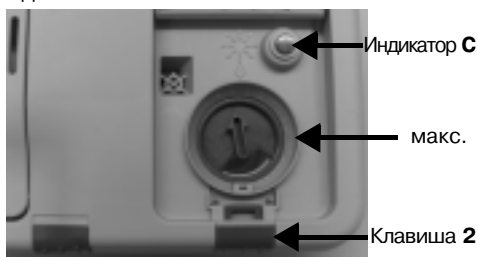
В машинах с электрическим устройством индикации при необходимости добавления ополаскивателя соответствующий индикатор  загорается красным цветом.

б. Заполнение дозатора ополаскивателя

Откройте отделение для ополаскивателя, нажав на правую клавишу (клавиша **2**) дозатора.

Залейте ополаскиватель в отверстие до линии "макс." (прим. 150 мл).

Затем снова закройте крышку.



Индикатор **C**

макс.

Клавиша **2**



Пользуйтесь только ополаскивателями для посудомоечных машин. Если ополаскиватель случайно пролился, **немедленно** удалите его во избежание чрезмерного пенообразования, которое может привести к неверной работе машины.

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ

с. Регулирование дозировки ополаскивателя

Дозировка ополаскивателя может быть изменена в зависимости от его типа. Чем меньше положение, тем меньше дозировка ополаскивателя (заводская установка: положение 4).

Нажмите на клавишу **2**, чтобы открыть крышку.

С помощью монеты или другого подобного предмета установите указатель (стрелку) на нужное положение. После изменения дозировки снова закройте крышку.



Если на посуде остаются полосы: установите указатель дозатора на меньшую величину (1-3). Если посуда недостаточно высушена: установите более высокий уровень дозировки (5-6). Сушка пластиковой посуды в посудомоечной машине затруднена и добиться идеального результата нельзя даже с помощью установки более высокого уровня дозировки.

КОНТРОЛЬ УРОВНЯ/ЗАЛИВКА/РЕГУЛИРОВАНИЕ ДОЗИРОВКИ СОЛИ



Используйте **только** специально предназначенную для посудомоечных машин регенерирующую соль.

а. Контроль уровня соли

Проверьте состояние оптического индикатора - в зависимости от модели  . Смотровое окошко в закрытой крышке емкости для соли может быть светлым - если необходимо добавить соль, или оранжевым - если имеется достаточное количество соли. В машинах с электрическим устройством индикации при необходимости добавления соли соответствующий индикатор  на панели управления загорается красным цветом.

б. Заполнение емкости солью

- Выньте нижнюю корзину.
- Чтобы открыть крышку устройства смягчения воды, поверните ее против часовой стрелки.
- При первом использовании посудомоечной машины наполните емкость для соли водой по самый край.
- С помощью специальной воронки заполните емкость регенерирующей солью до самого края (в первый раз вносите не менее 1,5 кг/не более 2 кг).
- Размешайте соль ручкой ложки, чтобы она лучше растворялась.
- Закройте крышку емкости для соли, повернув ее по часовой стрелки.
- Установите на место нижнюю корзину.



Сразу же после внесения соли запустите какую-либо программу мойки (программы "Предварительная мойка" недостаточно). Вытекающий солевой раствор или кристаллы соли могут вызвать сильную коррозию, приводящую к неустраняемым повреждениям деталей из нержавеющей стали. Фирма отклоняет любые претензии, которые могут быть предъявлены в этой связи.



Некоторые циклы мойки могут длиться до тех пор, пока на панели управления не погаснет индикатор отсутствия соли. Если жесткость воды соответствует категории 1 (мягкая) **не** используйте соль.

с. Задание степени жесткости воды

- Включите машину.
- Выберите 2-ю программу "P2" (в соответствии с таблицей 1.1 в разделе 1).
- Нажмите клавишу "СТАРТ" и держите ее нажатой в течение 5 секунд - до тех пор, пока не начнет мигать индикатор "СТАРТ".
- Заданная величина жесткости выводится на дисплей (если таковой имеется) или индицируется тем или иным числом миганий индикатора "СТАРТ".
- При каждом легком нажатии на клавишу "СТАРТ" заданная величина увеличивается на одну единицу, а после достижения 7 возвращается на 1.
- Для сохранения в памяти заданной величины жесткости машину следует выключить.

Степень жесткости воды	Градусы по немецкому стандарту °dH	Градусы по французскому стандарту °fH	Градусы по английскому стандарту °eH	Код неисправности на дисплее или частота мигания
1 мягкая	0 - 5	0 - 9	0 - 6,3	1 / 1x
1 - 2 средняя	6 - 10	10 - 18	7 - 12,6	2 / 2x
2 средняя	11 - 15	19 - 27	13,3 - 18,9	3 / 3x
3 средней жесткости-жесткая	16 - 21	28 - 37	19,6 - 25,9	4 / 4x
4 жесткая	22 - 28	38 - 50	26,6 - 35	5 / 5x
4 очень жесткая	29 - 35	51 - 63	35,7 - 44,1	6 / 6x
4 крайне жесткая	36 - 60	64 - 107	44,8 - 74,9	7 / 7x



Заводская установка соответствует положению 3 (средней жесткости-жесткая) (цифра 4 на дисплее или 4 мигания индикатора клавиши "СТАРТ").



Использование комбинированных моющих средств при степени жесткости воды 4. При использовании комбинированных моющих средств с солью необходимо отдельно добавлять соль, т.к. применения одних таких средств для очень жесткой воды недостаточно. Если в машине имеется функция "Задание типа моющего средства" (см. раздел 1. "Общие положения"), отрегулируйте систему дозировки моющего средства без функции соли так, чтобы индикатор отсутствия соли продолжал гореть ("Моющее средство, содержащее ополаскиватель").

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ

ЗАГРУЗКА КОРЗИН

КОРЗИНКА ДЛЯ СТОЛОВЫХ ПРИБОРОВ

Возможны два положения.



В случае положения 2 верхняя корзина должна находиться в нижнем положении (см. ниже "Регулировка верхней корзины по высоте" **С**).



Для получения оптимальных результатов мойки рекомендуется размещать столовые приборы так, как показано на рисунке (ручками ложек, обращенными внутрь машины).



Будьте осторожны при обращении с острыми предметами. Опасность травм!

Положение 1

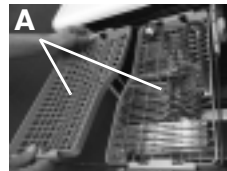


Положение 2



Решетки для столовых приборов

А Являются съемными и могут сниматься по отдельности, в зависимости от загрузки верхней корзины.



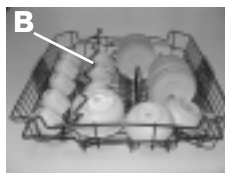
ВЕРХНЯЯ КОРЗИНА - в зависимости от модели:

Подставка для стаканов с изменяемым положением

В В зависимости от положения может использоваться для маленьких стаканов или бокалов.

Регулировка корзины по высоте

С Высоту верхней корзины можно изменить, даже если в нее уже загружена посуда. Нижнее положение: потяните на себя обе ручки **С** и опустите корзину. Верхнее положение: потяните вверх обе ручки **С** до фиксации корзины (стандартное положение).



Обе ручки **С** должны находиться на одинаковой высоте.

Мойка без верхней корзины/корзинки для столовых приборов. Если машина снабжена показанными на рисунке поворотными стопорами, верхнюю корзину/корзинку для столовых приборов можно снять в случае мойки посуды, имеющей большие размеры. Откройте оба стопора **Д** и снимите верхнюю корзину/корзинку для столовых приборов с направляющих.



При установленной верхней корзине/корзинке для столовых приборов стопоры должны быть всегда в закрытом положении.



Стопор закрыт



Стопор открыт

НИЖНЯЯ КОРЗИНА - в зависимости от модели:

Подставка для тарелок

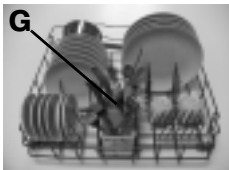
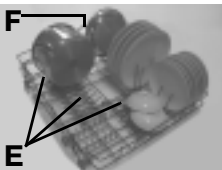
Е Частично откидывается для обеспечения максимального удобства при загрузке корзины.

Зона

Г Интенсивная мойка с дополнительной функцией **Power Clean**.

Корзинка для приборов

Г При использовании режима "Половинная загрузка/ Multizone" загрузите нижнюю корзину и нажмите 2 раза кнопку "Половинная загрузка/Multizone".



Размещайте посуду так, чтобы внутри нее не могла оставаться вода, а разбрызгиватели могли свободно вращаться. Ставьте в посудомоечную машину только посуду, допускающую мойку в машине. Не мойте в посудомоечной машине деревянные, алюминиевые и оловянные принадлежности, серебряные столовые приборы, тарелки с декором (неэмалированные).

ПОЛОСКАНИЕ

Дверца машины должна быть закрыта, а кран подачи воды - открыт.

Чтобы добавить в машину посуду, осторожно откройте дверцу:



может произойти выброс горячего пара.

Затем снова закройте дверцу. Программа возобновится с того момента, в который она была прервана.



Цикл мойки можно прервать в любой момент, выполнив СБРОС.

Изменение текущей программы/ выполнение СБРОСА

- Нажмите кнопку СТАРТ и держите ее нажатой в течение 2 секунд, до тех пор пока не погаснет индикатор СТАРТ.
- (Слив воды может длиться до 60 секунд).
- После этого машина готова к повторному началу работы.

Встраиваемые машины

- Нажмите клавишу СТАРТ/СБРОС (держите ее нажатой в течение 2 секунд).
- Закройте дверцу.
- (Слив воды может длиться до 60 секунд).
- После этого машина готова к повторному началу работы.

КОНЕЦ ПРОГРАММЫ

Осторожно откройте дверцу, т.к. возможен выход горячего пара.

Нажмите кнопку "ВЫКЛ" (OFF) только после того, как погаснет индикатор кнопки "ПУСК" (START). При этом все индикаторы погаснут. Разгружайте машину, начиная с нижней корзины во избежание того, чтобы случайно оставшиеся капли воды не падали на расположенную ниже посуду.



Результаты сушки можно улучшить, если перед тем, как вынимать из машины посуду, оставить дверцу открытой на короткое время для того, чтобы пар вышел и посуда высохла лучше. Нижняя часть столешницы кухонной мебели должна быть защищена (см. инструкции по техобслуживанию и монтажу).

4. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

1. Упаковка

Упаковка изготовлена из 100% материалов пригодных для вторичной переработки, обозначенных соответствующим символом .

2. Снятие упаковки и проверка состояния машины

Сняв упаковку, убедитесь в том, что посудомоечная машина не повреждена во время транспортировки, и что ее дверца закрывается надлежащим образом. В случае сомнений обратитесь к квалифицированному специалисту или к дилеру.

3. Перед первым использованием посудомоечной машины

- Машина предназначена для работы в диапазоне температур от 5°C до 45°C.
- Машина досконально проверяется на заводе-изготовителе с помощью соответствующих испытаний. Оставшиеся на машине в результате указанных испытаний капли/ пятна воды исчезнут после первой мойки.

4. Экономия воды и электроэнергии

- Не ополаскивайте посуду под краном.
- Всегда включайте полностью загруженную машину, если же заполнена только одна корзина, выбирайте функцию "Половинная загрузка/Multizone" (если таковая имеется).
- Если у вас имеются экологические энергоисточники, например, солнечные батареи отопления, тепловые насосы или централизованная система отопления, соедините посудомоечную машину с трубой горячей воды, имеющей температуру не более 60°C. Убедитесь в том, что наливной шланг (труба) - надлежащего типа (с надписью "70°C Max" или "90°C Max").

5. Безопасность детей

- Храните упаковочные материалы машины вне досягаемости детей.
- Не разрешайте детям играть с посудомоечной машиной.
- Храните моющее средство, ополаскиватель и регенерирующую соль вне досягаемости детей.

6. Указания по безопасности

- Данная машина не предназначена для эксплуатации детьми и лицами с ограниченными возможностями, кроме случаев, когда они находятся под надлежащим присмотром лица, отвечающего за безопасное пользование машиной.
- Не используйте машину на открытом воздухе.
- Не храните вблизи посудомоечной машины воспламеняющиеся материалы!
- Находящаяся в посудомоечной машине вода непригодна для питья.
- Не кладите в отсек для мойки растворители: **опасность взрыва!**
- Будьте осторожны при открытой дверце: **о нее можно запнуться!**
- Открытая дверца может выдерживать только вес выдвинутой полки с посудой. Не используйте открытую дверцу в качестве опоры и никогда не садитесь и не вставайте на нее.
- Предметы, которыми можно пораниться (например, ножи), следует устанавливать в корзинку для столовых приборов острием вниз. Длинные столовые приборы следует размещать в верхней корзине в горизонтальном положении таким образом, чтобы их острое, было обращено внутрь машины.
- Перед выполнением любой операции по чистке или уходу за машиной выньте из розетки вилку сетевого шнура и закройте кран подачи воды; то же самое следует делать и в случае неисправностей.
- Ремонт и какие-либо изменения в конструкции машины должны выполняться исключительно квалифицированными специалистами.

7. Морозоустойчивость

При установке машины в помещении, температура в котором может опуститься ниже нуля, из нее следует полностью слить воду.

Закройте кран подачи воды, отсоедините наливной и сливной шланги, затем дайте воде вылиться из машины. Убедитесь, что в емкости для соли находится не менее 1 кг растворенной регенерирующей соли: это необходимо для защиты машины от воздействия температур до -20°C. После повторного включения машины возможно появление кода неисправности.

Код неисправности "F1" на дисплее/1 раз мигает индикатор "СТАРТ": налейте пол-литра горячей воды на дно машины.

Код неисправности "F6" на дисплее/6 раз мигает индикатор "СТАРТ": машину следует в течение суток выдержать при температуре не менее 5°C.

После устранения этих неисправностей необходимо выполнить СБРОС (см. раздел 5. "Что делать, если...").

8. Утилизация

- Машина изготовлена из материалов, годных для вторичной переработки. При сдаче машины на слом придерживайтесь местных правил утилизации отходов; выведите машину из строя, обрезав сетевой шнур. Во избежание возникновения опасных ситуаций (например, опасности удущения) для детей, ломайте замок дверцы таким образом, чтобы она не могла больше закрываться.
- Данное изделие промаркировано в соответствии с Европейской директивой 2002/96/EC по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы можете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы иметь место в противном случае. Ненадлежащая утилизация прибора такого типа в нарушение правил дифференцированного сбора отходов может повлечь за собой негативные последствия. Символ  на самом изделии или сопроводительной документации указывает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, его следует сдавать в соответствующий пункт приемки электрического и электронного оборудования для последующей утилизации. При сдаче прибора на слом придерживайтесь местных правил утилизации отходов. За более подробной информацией о правилах обращения с такими изделиями, их утилизации и переработки обращайтесь в местные органы власти, в службу по утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели данное изделие.

Декларация соответствия ЕС

Данный прибор разработан, изготовлен и реализован в соответствии со следующими Директивами: 2006/95/CE, 89/336/CE, 93/68/CE и 2002/95/CE (Директива об ограничении использования опасных веществ).

Вместимость: 13 комплектов посуды.



5. ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ...

В случае наличия неполадок в работе машины, **перед** тем как обращаться в сервисный центр, необходимо выполнить описанные ниже проверки. Следующие указания позволят устранить большую часть неполадок и быстро восстановить нормальную работу машины.

Машина...	Возможные причины/способы устранения
...не работает/не запускается	- Машина должна быть включена. - Проверьте предохранитель на щитке Вашей квартиры и наличие напряжения в сети. - Дверца машины должна быть закрыта. - Проверьте, не задана ли функция “Задержка пуска” (если таковая имеется). В этом случае запуск машины произойдет только по истечении заданного времени. При необходимости установите запуск программы на “0” (выполните СБРОС).
... Код неисправности “F1” на дисплее или 1 раз мигает индикатор “СТАРТ”	- Температура подачи воды должна быть больше 3°C.
... Код неисправности “F4” на дисплее или 4 раза мигает индикатор “СТАРТ”	- Фильтры не должны быть загрязнены или засорены. - Сливной шланг не должен быть изогнут. - Заглушающая вставка соединительного патрубка сифонной трубы должна быть убрана.
... Код неисправности “F6” на дисплее или 6 раз мигает индикатор “СТАРТ”	- Кран подачи воды должен быть открыт. - Наливной шланг не должен быть изогнут; входной фильтр на этом шланге в месте его присоединения к крану не должен быть засорен.
... Код неисправности “F7” на дисплее или 7 раз мигает индикатор “СТАРТ”	- Кран подачи воды должен быть полностью открыт (минимальный расход: 0,5 литров в минуту). - Наливной шланг не должен быть изогнут; входной фильтр на этом шланге в месте его присоединения к крану не должен быть засорен.
... Код неисправности “F8” на дисплее или 8 раз мигает индикатор “СТАРТ”	- Фильтры не должны быть загрязнены или засорены. - Посуда (например, миски, чашки) должны устанавливаться в корзину вверх дном. - Сливной шланг должен быть подсоединен и размещен надлежащим образом (для машин, встраиваемых выше пола, оставляйте не менее 200-400 мм от нижнего края машины - см. инструкции по техобслуживанию и монтажу).
... на дисплее высвечиваются другие коды неисправности “F” или индикатор “СТАРТ” мигает Хх раз	- Выполните СБРОС (см. ниже).

После выполнения указанных операций код неисправности должен исчезнуть. В большинстве случаев при этом неисправность устраняется.

СБРОС: ⇒ Нажмите клавишу “СТАРТ” и держите ее нажатой в течение примерно 2 секунд - до тех пор, пока не погаснет индикатор, или нажмите клавишу “СБРОС” (в зависимости от модели).
 ⇒ Закройте дверцу.
 ⇒ Автоматический слив воды занимает до 60 секунд.
 ⇒ Теперь машина готова к началу работы.

Посуда...	Возможные причины/способы устранения
...вымыта не очень хорошо/на ней имеются остатки пищи	- Расставьте посуду так, чтобы предметы не соприкасались друг с другом. Посуда (например, миски, чашки) должны устанавливаться в корзину вверх дном. - При необходимости используйте большее количество моющего средства, соблюдайте указания изготовителя. Всегда храните моющее средство в сухом месте и в течение не слишком продолжительного времени. - Для мойки очень грязной посуды следует выбирать программу с более высокой температурой (см. таблицу 1.1 на первой странице). - В случае использования функции “Половинная загрузка/ Multizone” (если таковая имеется) для повышения эффективности мойки и достижения оптимальных результатов посуду следует загружать только в верхнюю или только в нижнюю корзину.

5. ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ...

Посуда...	Возможные причины/способы устранения
...вымыта не очень хорошо/на ней имеются остатки пищи	- В случае частого использования программ мойки с низкой температурой (50°C и ниже - если таковые имеются) периодически следует выбирать программу мойки с более высокой температурой. - Разбрызгиватели не должны быть засорены; фильтры не должны быть загрязнены и должны быть установлены надлежащим образом (см. инструкции по техобслуживанию и монтажу). - Разбрызгиватели должны свободно вращаться и не встречать препятствий со стороны посуды.
...загрязнена налетом: - остатки регенерирующей соли	- В районах с высокой степенью жесткости воды необходимо увеличить дозировку регенерирующей соли (см. стр. 4, "Контроль уровня/заливка/регулирование дозировки соли"). - Закройте надлежащим образом крышку емкости для соли - При использовании комбинированных моющих средств, уже содержащих соль, не добавляйте соли.
- пятна ржавчины	- Остатки продуктов, содержащих соль или кислоты, могут приводить к образованию пятен ржавчины даже на столовых приборах из нержавеющей стали. Поэтому, если мытье посуды будет выполняться позже, всегда используйте программу "Предварительная мойка".
- другие пятна	- При наличии пятен увеличьте дозировку ополаскивателя (см. стр. 3, "Контроль уровня/заливка/регулирование дозировки ополаскивателя"). - При использовании комбинированных моющих средств добавьте другой ополаскиватель.
- полосы/следы	- При наличии полос/следов уменьшите дозировку ополаскивателя (см. стр. 3, "Контроль уровня/заливка/регулирование дозировки ополаскивателя"). При использовании комбинированных моющих средств, уже содержащих ополаскиватель, не добавляйте другого ополаскивателя.
- избыточное пенообразование	- Используйте только необходимое количество моющего средства/ополаскивателя; в противном случае возможно усиленное образование пены.
- мутные стаканы и т.д.	- Ставьте в посудомоечную машину только посуду, годную для машинной мойки.
...имеет после мойки обесцвеченные пластмассовые части	Некоторые продукты, например, томатное пюре, могут вызывать обесцвечивание пластиковых частей. Используйте главным образом порошковые моющие средства, для которых возможна повышенная дозировка, способствующая усилению отбеливающей способности. Кроме того, в этом случае следует использовать программы с более высокой температурой.
...недостаточно высушена	- Размещайте посуду так, чтобы внутри нее не могла оставаться вода. - Увеличьте дозировку ополаскивателя (см. стр. 3, "Контроль уровня/заливка/регулирование дозировки ополаскивателя"). - Результат сушки можно улучшить, если перед тем, как вынимать из машины посуду, оставить дверцу приоткрытой на короткое время для того, чтобы дать выйти пару. - При использовании программы "Быстрая мойка при 40°C" (если таковая имеется) посуда может не высохнуть полностью вследствие кратковременности этой программы. При необходимости выберите более продолжительную программу.

Если после проведения вышеуказанных проверок неполадка сохраняется, выньте из розетки вилку сетевого шнура и закройте кран подачи воды. Затем обратитесь в сервисный центр (см. гарантийный талон).

Прежде чем обращаться в сервисный центр, подготовьте следующие данные:

- описание неисправности,
- тип и модель посудомоечной машины,
- сервисный код - номер, указанный на табличке технического обслуживания, приклеенной с внутренней стороны дверцы справа:



Фирма оставляет за собой право вносить в прибор технические изменения.